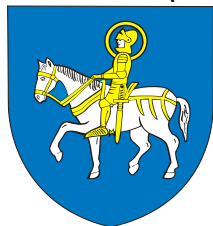


BULLETIN #165 MUNICIPAL



MAI 2026
Commune de Carspach

*Rédaction et impression :
Mairie de Carspach*



**Journée
Citoyenne**

FONCTIONNEMENT DE LA MAIRIE : HORAIRES

LUNDI	09h00 à 12h00
MARDI	09h00 à 12h00 - 14h00 à 18h00
MERCREDI	09h00 à 12h00
JEUDI	09h00 à 12h00 - 14h00 à 17h30
VENDREDI	09h00 à 12h00

Le secrétariat de mairie est joignable au **03 89 40 99 06** tous les jours de 8h à 12h ainsi que les lundi, mardi et jeudi après-midi de 13h30 à 17h30.

Vous pouvez également transmettre toutes vos demandes par courriel à

CONTACT@CARSPACH.FR



BALAYAGE DES RUES

Le prochain passage aura lieu pour la prestation de balayage aura lieu :

LE MERCREDI 06 MAI 2026

ATTENTION: ce passage concerne la zone industrielle Nord (rue des Erables) et les rues au Sud du Dorfbach

Les rues au Nord du Dorfbach et les routes départementales seront traitées lors du passage du mois de juin 2026

A cette occasion, nous vous remercions de bien vouloir racler les trottoirs devant votre propriété et ainsi de participer à l'entretien de nos rues sans produit phytosanitaire et pensez également à ne pas stationner vos véhicules sur les trottoirs !

QUÊTE POUR LA LIGUE CONTRE LE CANCER

Rejoignez notre équipe de bénévoles !

La commune soutient la Ligue contre le cancer du Haut-Rhin, engagée dans la prévention, l'accompagnement des malades et le soutien à la recherche. Une quête solidaire aura lieu comme chaque année au mois de **MAI**.

Pour mener à bien cette action, nous recherchons encore des bénévoles pour rejoindre l'équipe actuelle :

DUSIC André, ETSCHMANN Brigitte, FAFFA Christelle, GLESS Martine, GRZESIK Isabelle, HARTMANN Danielle, HARTMANN Lucie, KNECHT Christophe, LIDIN Véronique, PETER Benoît, SCHILLINGER Anne, SCHOUMACKER Nicole

Les personnes intéressées peuvent se manifester auprès de la mairie.

Merci par avance pour votre soutien.

Agnès HARNIST, Troisième adjointe au Maire



Faire un don



LE SUNDGAU À VÉLO

MAIS PAS QUE...

slowUp

Sundgau

Le dimanche 30 août 2026, le Sundgau vous ouvre grand ses routes pour une journée placée sous le signe **de la détente, de la découverte et du plaisir d'être ensemble**. À l'occasion du

slowUp Sundgau, petits et grands, sportifs du dimanche, familles, amis, promeneurs ou cyclistes confirmés sont invités à profiter d'un moment unique !

De 10h à 18h, le parcours sera entièrement réservé aux mobilités douces, pour permettre à chacun de circuler librement, à son rythme, à vélo, à pied, en roller, en trottinette ou autrement, dans une ambiance conviviale et festive. C'est l'occasion idéale de (re)découvrir les paysages du Sundgau, ses villages de caractère, ses animations, ses saveurs locales et son art de vivre, le temps d'une journée pleine de sourires et de belles rencontres.

Au fil du parcours, les participants traverseront plusieurs communes du Sundgau, dans une atmosphère joyeuse et familiale, propice à la balade comme à la flânerie. **Que l'on vienne pour quelques kilomètres ou pour vivre l'événement du début à la fin, le slowUp Sundgau promet une expérience accessible à tous, entre nature, patrimoine et convivialité.**

Le slowUp arrive à grands pas... et pour faire de cet événement un moment inoubliable, l'organisation est actuellement à la **recherche de bénévoles** pour participer à cette belle aventure !
Pour vous inscrire, c'est ici :

<https://www.slowup-sundgau.fr/devenez-benevole/>

DÉFI MOBILITÉ



Chaque année au mois de mai les élèves et salariés du Grand Est sont invités à se rendre sur leur lieu de travail, ou à l'école, par des modes de déplacement durables : marche, vélo, train, bus, covoiturage etc... Cette année nous vous donnons rendez-vous du 1^{er} au 31 mai 2026. Mais pourquoi ? Alors que le secteur des transports représente 32% des émissions de gaz à effet de serre de la France, nous avons le pouvoir d'agir en changeant nos habitudes de déplacements. Le Défi « J'y vais ! » est justement l'occasion de tester de nouveaux modes de déplacement !



C'est également un Défi solidaire ! En effet, chaque année les kilomètres parcourus lors du défi sont convertis en dotation solidaire au bénéfice d'une entité œuvrant dans les domaines des mobilités actives, de la solidarité, ou de la santé.

ALORS CAP OU PAS CAP ?



CONSEIL MUNICIPAL

Séance du 07 avril 2026

Première séance de travail pour la nouvelle assemblée, au complet, le mardi 07 avril dernier. A l'invitation du Maire, les élus ont tout d'abord débattu des délégations de pouvoir accordées au premier magistrat pour fluidifier le fonctionnement de la commune.

Après avoir composé les différentes commissions thématiques, les élus ont désigné les représentants de la commune dans les différentes structures intercommunales :

Communauté de communes SUNDGAU (pour mémoire)	Rémi SPILLMANN, Véronique LIDIN et Jérôme MEYER. (Agnès HARNIST, suppléante)
Correspondant défense	Dany HARTMANN
Correspondants incendie	Laurent KELLER et Jean-Yves MOSSER
Syndicat Mixte de l'III	Claude LEBOURGEOIS (sup: Benoît PETER)
Brigade Verte	Benoît PETER (sup. Christophe KNECHT)
Territoire d'Energie Alsace	Benoît PETER et Laurent KELLER
SIGFRA	* le conseil n'a pas désigné de délégué
Communes Forestières Alsace	Isabelle GRZESIK (sup. André DUSIC)
SIASA	Agnès HARNIST (sup. Claude LEBOURGEOIS)
Amicale du personnel et CNAS	Véronique LIDIN

Les élus ont défini le montant de l'indemnité du Maire; fixée au taux de 48% (le taux normal est de 55,7%) de l'indice brut maximal de la fonction publique territoriale soit 1 973,05 € brut. L'indemnité des adjoint.e.s a, quant à elle, été fixée au taux normal de 21,38% soit 878,83 € brut.

Le Conseil était également amené à voter le taux des taxes directes locales. A l'unanimité, il a été acté de ne pas les augmenter pour cette année 2026.

Enfin, les élus ont procédé au vote des subventions annuelles attribuées aux associations. Ils ont décidé d'augmenter d'environ 13% en moyenne les aides aux associations carspachoises. Une subvention exceptionnelle de 1 678 € a été validé pour la réfection des portes de l'église, chantier mené par le Conseil de Fabrique.



Suivez la commune de Carspach sur WhatsApp
pour ne rien manquer de la vie du village en
scannant ce QR Code ou en navigant vers
bit.ly/CarspachActus





EXPOSITION- MA RÉTROSPECTIVE

La mairie a le plaisir d'accueillir actuellement une exposition des œuvres de René BEAUDOUIN.

Autodidacte, formé au dessin industriel et passionné de peinture depuis plus de trente ans, René BEAUDOUIN, aujourd'hui retraité de la Gendarmerie nationale et domicilié à Mertzzen, présente une rétrospective de son travail.



Sa peinture est avant tout une quête de sérénité : paysages paisibles, étangs silencieux, intérieurs d'antan, natures mortes et compositions florales.

Inspiré par ses voyages, il transforme croquis, notes et photographies en toiles où la lumière et l'atmosphère occupent une place essentielle.

Sa technique, libre et personnelle, évoque

l'esprit de **Cézanne** ou de **Manet**, sans s'inscrire dans un courant précis, mêlant tradition et modernité.

Cette exposition est aussi le reflet d'une aventure humaine. Avec son épouse Joëlle, l'artiste a organisé durant plusieurs années deux expositions annuelles, véritables moments de partage et de rencontre, interrompus en 2019 par le COVID.

Sa devise résume parfaitement son approche artistique :

« **Le peintre est celui qui crée de la beauté avec un chiffon de lumière, imbibé de silence... »**

Venez découvrir ses œuvres et laissez-vous émerveiller par la diversité de ses créations.



René BEAUDOUIN Tél. 06 81 65 97 76 rene9068@orange.fr

Actuellement dans votre mairie aux horaires d'ouverture habituels



VISITE DES VESTIGES DE GUERRE

L'association « KILIANSTOLLEN 1918 » vous propose une sortie pédestre à la découverte des vestiges français de la Grande Guerre ainsi que de la guerre 39-45 à Carspach.

LE DIMANCHE 10 MAI 2026

Départ parking du cimetière à 8h

Programme sommaire :

Découverte des vestiges français de l'Elsberg (blockhaus, fontaine, abri souterrain)

Visite de l'emplacement du dépôt de munitions Maginot

Continuation vers la ferme « Blockhus », bois des cuisines, forêt Stockete

Puis direction les vestiges français du FORST

Apéritif - Pause déjeuner

Retour vers le cimetière par le village avec vues sur quelques vestiges allemands

Informations pratiques :

Se munir de chaussures de marche.

Le repas sera tiré du sac, les boissons de midi sont prises en charge par l'association. Des tables et bancs seront à disposition pour la pause déjeuner.

Inscription obligatoire par mail à l'adresse : serge.renger@wanadoo.fr





COMMÉMORATION

ARMISTICE 8 MAI 1945

Le Maire et l'ensemble du Conseil Municipal vous invite à prendre part à la cérémonie commémorative organisée en l'honneur du 81^{ème} anniversaire de l'Armistice du 8 mai 1945 qui se déroulera selon le programme ci-après :

VENDREDI 8 MAI 2026

Office religieux à 10h00

A son issue :

- ♦ Rassemblement des autorités, des sociétés locales et de la population devant le monument aux morts
- ♦ Allocution
- ♦ Dépôt de gerbe
- ♦ Sonnerie aux morts
- ♦ Hymne national chanté



Résistants oubliés. Kamel Mouellef (Ed Glénat)

La section de l'UNC organisera sa traditionnelle vente de bleuets de France, un symbole fort pour honorer les anciens combattants.



**LE BLEUET
DE FRANCE**



GRANDS ANNIVERSAIRES

MADAME COLETTE HALM A FÊTÉ SES 95 ANS



Le 6 avril dernier, Colette HALM a célébré son 95^e anniversaire à l'EHPAD de Dannemarie, où elle réside depuis novembre 2021.

Veuve depuis 2015, elle est entourée de ses quatre enfants, neuf petits-enfants et quatorze arrière-petits-enfants. Couturière de formation, elle s'était investie avec générosité dans la vie associative locale.

Nous lui adressons nos sincères félicitations pour ce bel anniversaire, symbole

d'un parcours de vie riche et bien rempli.

NOCES DE PLATINE POUR JEANNE ET PAUL BRAND

Jeanne, 90 ans depuis le 27 février, et Paul, bientôt 95 ans, ont célébré, le 1^{er} avril, leurs noces de platine.

C'est en 1956 que Jeanne et Paul ont été unis par le maire de l'époque, M. Zurbach, après s'être rencontrés sur leur lieu de travail, à la SIAT d'Altkirch.

De leur union sont nés deux enfants, Pierre et Béatrice, malheureusement décédée en 2024.

La famille s'est agrandie au fil des années avec six petits-enfants :

Bernard et Philippe, enfants de Béatrice, ainsi que Marie-Noëlle, Pénélope, Mélissa et Aurore, les filles de Pierre.



Jeanne et Paul ont la joie d'être entourés de cinq arrière-petits-enfants : Arthur, Nathan, Isaac, Léon et Carla. Malgré les années et les épreuves, ils restent actifs, à leur rythme : Jeanne cuisine avec plaisir et, ensemble, ils prennent soin, autant que possible, de leur grand jardin.

Ces 70 années de mariage illustrent un amour construit avec patience et fidélité, et font de Jeanne et Paul un bel exemple pour tous. Bravo

NOCES DE DIAMANT DE MONSIEUR ET MADAME BLONDE

Christiane et Aloïse BLONDE se sont unis le 11 avril 1966. Depuis soixante années, ils cheminent ensemble, portés par une histoire commune faite de confiance, de respect et de tendresse.

Originaire de Carspach, Aloïse a exercé le métier d'ajusteur, tout d'abord au sein de la société SAGITA à Tagolsheim, puis il a rejoint les établissements LITZLER de Carspach. C'est grâce à l'oncle de Christiane que les futurs époux se sont rencontrés.

Christiane, née à Tagolsheim, a débuté sa vie professionnelle comme piqueuse chez GUGENHEIM à Mulhouse, avant de travailler dans la fabrication de survêtements AU COQ SPORTIF.



Après leur mariage, le couple s'est installé dans la maison familiale à Carspach, où il a construit sa vie et sa famille. Très investis dans la vie locale, Christiane et Aloïse participent activement aux associations du village, notamment les donneurs de sang et l'UNC, témoignant ainsi de leur attachement aux valeurs de solidarité et d'engagement.

NOCES DE PALISSANDRE DE MONSIEUR ET MADAME HARNIST



Le 14 avril, André et Liliane HARNIST ont célébré 65 ans de mariage, une belle histoire d'amour née sur les bancs de l'école communale, qui se poursuit encore aujourd'hui avec la même

complicité et la même tendresse, y compris face à la maladie. De leur union sont nés quatre enfants. Malgré l'épreuve douloureuse de la perte de Marc, disparu à l'âge de 12 jours, leur famille n'a cessé de s'agrandir, comptant aujourd'hui six petits-enfants et six arrière-petits-enfants.

André était chauffeur-livreur sur les routes du Sundgau et engagé activement comme sapeur-pompier volontaire et fidèle supporter de la SG Carspach. Liliane, quant à elle, a exercé avec dévouement le métier de nounou, apportant attention et douceur aux enfants qui lui étaient confiés.

Ces noces de palissandre témoignent d'un amour durable et inconditionnel.



Noces de palissandre

CONCOURS PHOTOS DE CARNIVAL

À l'occasion du Carnaval, la mairie de Carspach a organisé un concours photo à destination des enfants des écoles de

la commune. Les participants étaient invités à immortaliser leur plus beau déguisement de carnaval à travers une photo originale, créative et pleine de couleurs. Super-héros, princesses, animaux fantastiques ou personnages imaginaires : l'imagination des enfants n'a connu aucune limite ! Ils ont tous été récompensés :





Aaron, Alice, Aurélien, Enaël,
Gaëlle, Joseph, Juliette, Lili,
Lucie, Maël, Marius,
Maxime, Noé, Thibaud et
Typhanie

La municipalité tient à **féliciter chaleureusement tous les enfants** mais également à **remercier les parents** pour leur engagement dans la réussite de cet événement



La 11^{ème} édition de la Journée Citoyenne approche à grand pas et, bonne nouvelle, il n'est pas trop tard pour vous inscrire en remplissant le coupon ci-joint :

Nom	Prénom	Age	N° d'atelier	Présence au repas

Adresse :

Tél. : Mail :

☐ J'accepte que les photographies prises à l'occasion de la Journée Citoyenne soient utilisés dans les supports d'information de la Commune.



Quels sont les ateliers prévus ?

A	ACCOMPAGNEMENT
B	BRICOLAGE
C	ENTRETIEN
D	FLEURISSEMENT
E	GROS ŒUVRE
F	LOGISTIQUE
G	NETTOYAGE
H	PEINTURE



RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

Mairie de CARSPACH
TÉL : 03.89.40.99.06
contact@carspach.fr



INFORMATIONS UTILES

à retenir et à soutenir

LE CHÂTEAU OUVRE SES PORTES



Buvette
Restauration
Entrée gratuite

LYCÉE SONNENBERG
CARSPACH - 1 RUE DU MOULIN

SAMEDI
09 MAI
2026
10H-17H

- Animations musicales et autres
- Baptême en voiture de collection (5 € le tour)
- Exposition de voitures
- Artisans, fleuristes, horticulteurs
- Atelier ludique pour les enfants



Instagram : [rassemblementcarspach](https://www.instagram.com/rassemblementcarspach)



les Majorettes retracent l'Histoire

Vendredi 29 MAI **20H30**

Samedi 30 MAI **14h00 & 20H30**

au Cercle Saint-Georges de Carspach





Infos

Placement numéroté, réservation obligatoire :

- au Cercle les 6, 13 et 20 mai entre 18h15 et 20h

- à partir du 21 mai : au 06.80.82.52.64 (du lundi au vendredi de 10h à 12h)

Ouverture des portes 1h avant la représentation

Buvette & petite restauration sur place



58ÈME GALA



CONCERT DE PRINTEMPS

Musique Municipale de Carspach

Montez à bord pour un voyage musical !

Départ : SINGAPOUR

Destination : PORTUGAL



Direction : Sandra LABETH



1^{ERE} classe

Don 8€

09 mai 2026 - 20h00

Cercle Saint-Georges

CARSPACH



LES ASSOCIATIONS vous informent

La Chorale Sainte Cécile de Carspach

a le plaisir de vous inviter à une

HEURE MUSICALE



**Dimanche 17 mai à 17h
à l'église de CARSPACH**

Les **chants à la Vierge** de la Chorale
alterneront avec un **duo Orgue et Flûte**
de Caroline et Franck.



*Entrée libre
Plateau reversé à « La Voix des Migraîneux »*



LES ASSOCIATIONS
vous informent

L'UCS FOOTBALL

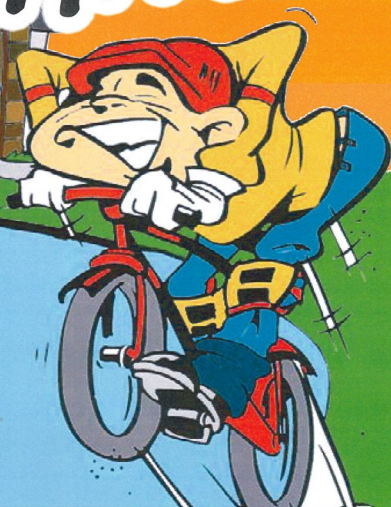


LE 25 MAI 2026

28^{ème} édition

LA RONDE DES ÉTANGS

6 PARCOURS : 10 KM
20 KM
30 KM
45 KM
55 KM
65 KM



CARSPACH

**DEPART STADE DE FOOT
RESTAURATION SUR PLACE
OUVERT A TOUS, A PARTIR DE 7H
DERNIER DEPART 10H POUR LE 65 KM**





BASKET SANTÉ

SEANCE DÉCOUVERTE

NOUS REJOINDRE / SE RENCONTRER

MARDI
19 MAI 2026

DE 9H00 À 10H00
BASKET CLUB SAINT GEORGES
QUARTIER PLESSIER, ALTKIRCH

Inscription obligatoire avant le 14/05/2026

Pathologie(s), handicap(s), douleurs ... le basket santé est là pour vous accompagner dans votre démarche pour débiter, maintenir ou reprendre une activité physique collective et sans compétition

Renseignement / inscription

msstousausport@msstousausport.org

03.69.63.93.62



LE CERCLE SAINT-GEORGES



vous donne rendez-vous

LE DIMANCHE 14 JUIN 2026

KERMESSE - MARCHÉ AUX PUCES



AU PROFIT DU CERCLE SAINT-GEORGES

REPAS : Bouchée à la reine ou
Basket Bowl sur place ou à emporter

STANDS - BAR - PATISserie - SANDWICHs – MERGUEZ

Nous remercions d'avance les personnes qui auront
l'amabilité de nous confectionner de la pâtisserie

(A déposer au Cercle le dimanche matin)



Tarif exposants particuliers : 15€ les 9 m.

Réservation emplacement à remettre à :

Aimé Metzger 34 rue du 7 août Carspach aime.metzger@orange.fr

Les exposants ne seront placés que d'un côté des rues étroites pour permettre l'accès aux secours en cas d'urgence.

RÉSERVEZ VOTRE STAND

☎ 07.75.74.08.64

✉ cercle.carspach@gmail.com



RÉSERVATION POUR PARTICULIERS AU MARCHÉ AUX PUCES

DU 14 JUIN 2026 A CARSPACH

A retourner à Aimé Metzger 34 rue du 7 août 68130 Carspach 07 75 74 08 64
(aime.metzger@orange.fr) accompagné d'un chèque de **15 €** libellé à l'ordre du « **CERCLE St Georges CARSPACH** » et accompagné de la **photocopie recto/verso de votre carte d'identité**. (*une demande de réservation incomplète ou sans paiement ne sera pas prise en compte*)

Règlement :

HORAIRES : ouverture : **6h**. Pas de départ avant **16h30** Les exposants s'engagent à respecter ces horaires.

L'emplacement est de 9 mètres (voiture comprise)

Le marché aux puces est prioritairement réservé aux particuliers.

Les stands de boissons et denrées alimentaires sont réservés aux organisateurs.

Les organisateurs se réservent le droit de faire retirer les articles qu'ils jugent dangereux.

Aucun remboursement ne sera accordé en cas de désistement ou de conditions météo défavorables.

Les organisateurs déclinent toute responsabilité en cas de vol, perte ou accident dans le périmètre de la manifestation.

Par souci environnemental, chaque exposant est tenu de laisser son emplacement aussi propre qu'à son arrivée, il s'engage à ne laisser aucun déchet sur place

Tout emplacement non occupé à 7h30 pourra être réattribué par les organisateurs.

En cas de non-respect de ce règlement, l'organisateur se réserve le droit d'exclure l'exposant. Si nécessaire, les autorités locales pourront être sollicitées.

ATTESTATION D'INSCRIPTION au marché aux puces du Cercle

Je soussigné(e) NOM : PRENOM :

ADRESSE :VILLE

Tél :E Mail :

Véhicule : immatriculation **TYPE** :VL / Camionnette ?

(et indiquer si avec remorque ?) OUI NON

Parasol ou tonnelle : si oui : dimensions :

Je déclare sur l'honneur :

ne pas être commerçant (e)

ne vendre que des objets personnels et usagés (article L310-2 du Code de Commerce)

ne pas participer à 2 autres manifestations de même nature au cours de l'année civile. (Article R321-9 du Code pénal)

Je m'engage à rendre l'emplacement propre, en ramenant les effets invendus, cartons, caisses, sacs vides et tout autre détrituts.

Je suis informé(e) qu'une fausse déclaration de ma part serait susceptible d'engendrer des poursuites pénales à mon encontre.

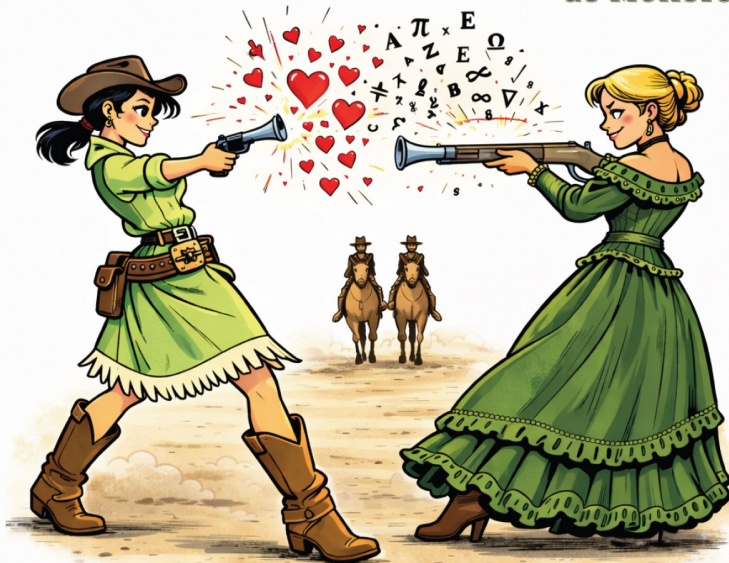
Fait à Le2026

Signature :

Remarque :

Les Femmes Savantes

de Molière



PAR LA COMPAGNIE MICH'MIN DE RIESPACH

AU CERCLE SAINT-GEORGES

LES 05 ET 06 JUIN 2026 À 20H30

Quand on aime, on ne compte pas, et c'est donc la 4ème fois que la troupe riespachoise s'attaque au répertoire du patron !

Philaminte, propriétaire de saloon (?!!) et philosophe, a deux filles : Armande et Henriette ! L'ainée suit les traces de sa mère et se pique aussi de philosophie tandis que la cadette a des envies plus terre à terre et se verrait bien goûter aux joies du mariage, sauf que son futur est l'ex de sa sœur...

Ajoutez un mari qui n'a rien à dire, deux prétendants qui se détestent, une tante, plus pédante tu meurs, un tonton pas flingueur et voilà une famille complète, le tout à la sauce western-spaghetti !

Ne vous inquiétez pas pour Molière, il en a vu d'autres !

Et vous ?

RESERVATIONS

03 89 25 85 70

contact@ascstmichel-riespach.fr



LES ASSOCIATIONS
vous informent



LES DATES À RETENIR 2026

aux mois de mai & de juin

MUSIQUE MUNICIPALE

SAMEDI 09 MAI
Concert de Printemps

MARDI 23 JUIN
Fête de la Musique

KILIANSTOLLEN 1918

DIMANCHE 10 MAI
Visite de vestiges des deux guerres

CHORALE S^{TE} CECILE

DIMANCHE 17 MAI
Heure Musicale à l'Eglise



COMMUNE

VENDREDI 08 MAI
Commémoration Armistice 1945

SAMEDI 16 MAI
Journée Citoyenne

JEUDI 21 MAI
Conseil Municipal à 19h30

DONNEURS DE SANG

VENDREDI 22 MAI
Collecte à Carspach

UCH

LUNDI 25 MAI
Ronde des Etangs



C^{TE} DES MAJORETTES

VENDREDI 29 MAI &

SAMEDI 30 MAI
Gala annuel

LUNDI 29 JUIN
Assemblée générale

CERCLE SAINT-GEORGES

DIMANCHE 14 JUIN
Kermesse & marché aux puces

APPPMA

DIMANCHE 14 JUIN
8 heures de pêche

Top Gun fête ses 40 ans !

MARIO

45

ANS

